

章 Cap.	節 Grupo	條 Art.	款 N.ºs	開支名稱 Designação da despesa	金額 Importância	
					每條 Por artigos	每章 Por capítulos
05	04	00	00	雜項： Diversas:		
05	04	00	00-05	未列明偶然的開支 Despesas eventuais e não especificadas	10,000.00	
05	04	00	00-12	十二月二十八日第 62/98/M 號法令第三條第五款所指之選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do artigo 3.º do DL n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro	0.00	
05	04	00	00-13	各項負擔的備用撥款 Dotação provisional p/encargos diversos	104,600.00	
05	04	00	00-19	社會保障基金供款之負擔 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,000.00	234,600.00
				資本開支 Despesas de capital		
07	00	00	00	投資： Investimentos:		
07	09	00	00	運輸物料 Material de transporte	0.00	
07	10	00	00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	50,000.00
				總計： Total:	47,000,000.00	47,000,000.00

二零零四年一月八日於澳門特別行政區立法會——主席：曹其真

Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, aos 8 de Janeiro de 2004. — A Presidente, *Susana Chou*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

第 3/2004 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 3/2004

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五條及第六條，第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第 14/2000 號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、確認北京體育大學開辦的體育學專業碩士學位課程為澳門特別行政區帶來利益，並核准該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

1. É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de mestrado em Educação Física, ministrado pela Beijing Sport University, nos termos e condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

二、本批示自公佈日起生效，但其效力追溯至二零零三年十月二日。

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 2 de Outubro de 2003.

二零零四年一月十六日

16 de Janeiro de 2004.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附件

ANEXO

- | | | | |
|------------------------|--|---|---|
| 一、高等教育機構名稱及總址： | 北京體育大學
中國北京市海澱區
中關村北大街 | 1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: | Beijing Sport University, sita na povoação de Zhongguancun, da Zona Haidan da Cidade de Pequim da República Popular da China; |
| 二、本地合作之實體名稱： | 澳門業餘進修中心 | 2. Denominação da entidade colaboradora local: | Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau; |
| 三、在澳門之教育場所名稱及總址： | 澳門業餘進修中心
澳門新口岸外港填海區
羅馬街八十五號建興龍
廣場三樓 | 3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: | Centro Amador de Estudos Permanentes de Macau, sito na Rua de Roma, n.º 85, Plaza Kin Heng Long, 3.º andar, NAPE, Macau; |
| 四、高等課程名稱及所頒授之學位、文憑或證書： | 體育學專業
碩士學位 | 4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: | Educação Física;
Mestrado; |
| 五、課程學習計劃： | | 5. Plano de estudos do curso: | |

第一學年

1.º Ano

科目	種類	學時	學分
英語	必修	128	8
體育學專業課	"	128	8
競技運動訓練理論	選修	32	2
運動生理學理論	"	32	2
運動生物化學理論	"	32	2
運動生物力學理論	"	32	2
體育教學論	"	32	2
體育管理學	"	32	2
運動心理學理論	"	32	2
體育學概論	"	32	2

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Língua Inglesa	Obrigatória	128	8
Fundamentos da Educação Física	»	128	8
Teoria do Treino em Desporto	Optativa	32	2
Fisiologia do Exercício	»	32	2
Bioquímica do Desporto	»	32	2
Biomecânica do Desporto	»	32	2
Teoria do Ensino em Educação Física	»	32	2
Administração do Desporto	»	32	2
Psicologia do Desporto	»	32	2
Introdução à Educação Física	»	32	2

第二學年

2.º Ano

科目	種類	學時	學分
現代教學理論與方法	選修	32	2
體育統計學理論	"	32	2
體育測量與評價	"	16	1

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Teoria e Metodologia do Ensino Contemporâneo	Optativa	32	2
Estatística do Desporto	»	32	2
Medida e Avaliação em Educação Física	»	16	1

科目	種類	學時	學分
運動競賽學理論	選修	16	1
體育科研方法	"	16	1
體育醫務監督	"	16	1

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Teoria da Competição Desportiva	Optativa	16	1
Metodologia da Investigação Científica	»	16	1
Controlo Clínico Desportivo	»	16	1

第三學年

3.º Ano

科目	種類	學時	學分
學位論文	—	—	—

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Dissertação	—	—	—

註：畢業總學分不少於 38 分。

Nota: Para concluir este curso, os alunos devem obter pelo menos 38 unidades de crédito.

六、開課日期：二零零三年十月

6. Data de início do curso: Outubro de 2003.